



ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

Distr.
GENERAL

A/RES/54/110
2 February 2000

Пятьдесят четвертая сессия
Пункт 160 повестки дня

РЕЗОЛЮЦИЯ, ПРИНЯТАЯ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ

[по докладу Шестого комитета (A/54/615)]

54/110. Меры по ликвидации международного терроризма

Генеральная Ассамблея,

руководствуясь целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций,

ссылаясь на все свои соответствующие резолюции, включая резолюцию 49/60 от 9 декабря 1994 года, в которой она приняла Декларацию о мерах по ликвидации международного терроризма, и резолюции 50/53 от 11 декабря 1995 года, 51/210 от 17 декабря 1996 года, 52/165 от 15 декабря 1997 года и 53/108 от 8 декабря 1998 года, а также резолюцию 1269 (1999) Совета Безопасности от 19 октября 1999 года,

ссылаясь также на Декларацию по случаю пятидесятой годовщины Организации Объединенных Наций¹,

будучи глубоко озабочена непрекращающимися террористическими актами, совершаемыми во всем мире,

подчеркивая необходимость дальнейшего укрепления международного сотрудничества между государствами и между международными организациями и учреждениями, региональными организациями и механизмами и Организацией Объединенных Наций в целях предотвращения терроризма, борьбы с ним и его ликвидации во всех его формах и проявлениях, где бы и кем бы он ни осуществлялся,

учитывая необходимость усиления роли Организации Объединенных Наций и соответствующих специализированных учреждений в борьбе с международным терроризмом и предложения Генерального секретаря по усилению роли Организации в этом отношении,

будучи убеждена в важности рассмотрения Генеральной Ассамблеей мер по ликвидации международного терроризма в качестве универсального органа, компетентного делать это,

¹ См. резолюцию 50/6.

ссылаясь на Декларацию о мерах по ликвидации международного терроризма, содержащуюся в приложении к резолюции 49/60, в которой Генеральная Ассамблея предложила государствам в срочном порядке провести обзор сферы применения существующих международно-правовых положений о предупреждении, пресечении и ликвидации терроризма во всех его формах и проявлениях с целью обеспечить наличие всеобъемлющих правовых рамок, включающих все аспекты этого вопроса,

принимая к сведению заключительное коммюнике совещания министров иностранных дел и глав делегаций Движения неприсоединившихся стран, проведенного в Нью-Йорке 23 сентября 1999 года², в котором была вновь заявлена коллективная позиция Движения неприсоединившихся стран в отношении терроризма и подтверждена предыдущая инициатива, выдвинутая на двенадцатой Конференции глав государств и правительств неприсоединившихся стран, проходившей 29 августа-3 сентября 1998 года в Дурбане, Южная Африка, обратиться с призывом созвать под эгидой Организации Объединенных Наций международную конференцию на высшем уровне для разработки международным сообществом совместной стратегии борьбы с терроризмом во всех его формах и проявлениях³,

ссылаясь на свое решение, содержащееся в резолюции 53/108, рассмотреть на своей пятьдесят четвертой сессии вопрос о созыве в 2000 году под эгидой Организации Объединенных Наций конференции высокого уровня для разработки совместных организованных действий международного сообщества для борьбы с терроризмом во всех его формах и проявлениях,

отмечая региональные усилия по предупреждению, пресечению и ликвидации терроризма во всех его формах и проявлениях, где бы и кем бы он ни осуществлялся, в том числе посредством разработки и соблюдения региональных конвенций,

рассмотрев доклад Генерального секретаря⁴,

1. *решительно осуждает* как преступные и не имеющие оправдания все акты, методы и практику терроризма, где бы и кем бы они ни осуществлялись;

2. *вновь подтверждает*, что преступные акты, направленные или рассчитанные на создание обстановки террора среди широкой общественности, группы лиц или отдельных лиц в политических целях, ни при каких обстоятельствах не могут быть оправданы, какими бы ни были соображения политического, философского, идеологического, расового, этнического, религиозного или другого характера, которые могут приводиться в их оправдание;

3. *вновь призывает* все государства принимать согласно соответствующим нормам международного права, включая международные стандарты в области прав человека, дальнейшие меры по предотвращению терроризма и укреплению международного сотрудничества в борьбе с терроризмом и с этой целью рассмотреть, в частности, вопрос об осуществлении мер, изложенных в подпунктах *a-f* пункта 3 резолюции 51/210;

4. *вновь призывает также* все государства в целях повышения эффективности осуществления соответствующих правовых документов активизировать, должным образом и где это уместно, обмен информацией о фактах, связанных с терроризмом, не допуская при этом распространения неточной или непроверенной информации;

5. *вновь призывает* государства воздерживаться от финансирования, поощрения, подготовки или оказания какой-либо иной поддержки террористической деятельности;

² A/54/469-S/1999/1063, приложение; см. *Официальные отчеты Совета Безопасности, пятьдесят четвертый год, Дополнение за октябрь, ноябрь и декабрь 1999 года*, документ S/1999/1063.

³ См. A/53/667-S/1998/1071, приложение I, пункты 149-162; см. *Официальные отчеты Совета Безопасности, пятьдесят третий год, Дополнение за октябрь, ноябрь и декабрь 1998 года*, документ S/1998/1071.

⁴ A/54/301 и Add.1.

6. *подтверждает*, что международное сотрудничество, как и действия государств по борьбе с терроризмом, должно осуществляться в соответствии с принципами Устава Организации Объединенных Наций, нормами международного права и соответствующими международными конвенциями;

7. *настоятельно призывает* все государства, которые еще не сделали этого, в первоочередном порядке рассмотреть вопрос о том, чтобы стать участниками соответствующих конвенций и протоколов, указанных в пункте 6 резолюции 51/210, а также Международной конвенции о борьбе с бомбовым терроризмом⁵, и призывает все государства принять, в надлежащем порядке, внутренние законодательные акты, необходимые для осуществления положений этих конвенций и протоколов, обеспечения того, чтобы юрисдикция их судов позволяла им привлекать к ответственности лиц, совершивших террористические акты, и осуществления сотрудничества с другими государствами и соответствующими международными и региональными организациями и оказания им поддержки и помощи в этих целях;

8. *вновь подтверждает* Декларацию о мерах по ликвидации международного терроризма, содержащуюся в приложении к резолюции 49/60, и Декларацию, дополняющую Декларацию о мерах по ликвидации международного терроризма 1994 года, содержащуюся в приложении к резолюции 51/210, и призывает все государства осуществить их;

9. *отмечает* учреждение в рамках Центра по международному предупреждению преступности в Вене Сектора по предупреждению терроризма и приветствует его усилия, после анализа имеющихся возможностей в системе Организации Объединенных Наций, по укреплению с помощью исследований и технического сотрудничества способности Организации Объединенных Наций предупреждать терроризм;

10. *предлагает* государствам, которые еще не сделали этого, представить Генеральному секретарю информацию о своих национальных законах и постановлениях, касающихся предупреждения и пресечения актов международного терроризма;

11. *предлагает* региональным межправительственным организациям представить Генеральному секретарю информацию о принятых ими на региональном уровне мерах по ликвидации международного терроризма;

12. *постановляет*, что Специальный комитет, учрежденный резолюцией 51/210 Генеральной Ассамблеи от 17 декабря 1996 года, будет продолжать разрабатывать проект международной конвенции о борьбе с актами ядерного терроризма с целью завершить разработку этого документа, рассмотрит вопрос о путях дальнейшего совершенствования всеобъемлющего правового механизма конвенций, посвященных борьбе с международным терроризмом, включая рассмотрение вопроса о разработке всеобъемлющей конвенции о международном терроризме, и рассмотрит вопрос о созыве под эгидой Организации Объединенных Наций конференции высокого уровня для разработки совместных организованных действий международного сообщества по борьбе с терроризмом во всех его формах и проявлениях;

13. *постановляет также*, что Специальный комитет проведет 14-18 февраля 2000 года сессию, на которой он посвятит достаточно времени рассмотрению нерешенных вопросов в связи с разработкой проекта международной конвенции о борьбе с актами ядерного терроризма, и что он рассмотрит вопрос о созыве под эгидой Организации Объединенных Наций конференции высокого уровня для разработки совместных организованных действий международного сообщества по борьбе с терроризмом во всех его формах и проявлениях, а также что эта работа будет продолжена, включая начало рассмотрения в целях разработки всеобъемлющей конвенции о международном терроризме в рамках всеобъемлющего правового механизма конвенций, посвященных борьбе с международным терроризмом, в ходе пятьдесят пятой сессии Генеральной Ассамблеи в период с 25 сентября по 6 октября 2000 года в рамках рабочей группы Шестого комитета и что Специальный комитет будет создан в 2001 году для продолжения его работы;

14. *просит* Генерального секретаря продолжать обеспечивать Специальному комитету необходимые условия для выполнения им своей работы;

15. *просит* Специальный комитет в случае завершения разработки проекта международной конвенции о борьбе с актами ядерного терроризма представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят четвертой сессии соответствующий доклад;

⁵ Резолюция 52/164, приложение.

16. *просит также* Специальный комитет представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят пятой сессии доклад о ходе выполнения его мандата;

17. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят пятой сессии пункт, озаглавленный "Меры по ликвидации международного терроризма".

*76-е пленарное заседание,
9 декабря 1999 года*